

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 14 (1976)  
**Heft:** 66

**Artikel:** Commentaire  
**Autor:** Matter, Alfred  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911275>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

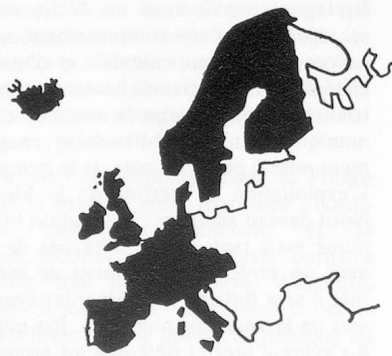
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## COMMENTAIRE

Alfred Matter



« L'inertie de l'Europe occidentale » s'intitule un article qui incite à la réflexion, dû à la plume de Christian Lutz qui, lorsqu'il était correspondant de la NZZ à Bruxelles, a eu l'occasion de

suivre de près l'évolution des efforts d'unification de l'Europe. De l'objectif initial d'une communauté de défense, c'est-à-dire d'une union politique, il n'est resté qu'une Europe des nations divisée économiquement et politiquement qui, s'appuyant sur la superpuissance occidentale et face à celle de l'Est, cherche péniblement par des élections périodiques à se tenir à l'écart des dangers d'un avenir incertain. Le noyau conceptuel et administratif de cette Europe est constitué par les pays du Benelux dont traite le présent numéro. Ce sont les petits États qui ont su s'affirmer avec succès dans les nouvelles circonstances internes et externes et qui s'efforcent par leur exemple de maintenir vivante au sein de la Communauté l'idée de l'unité dans la diversité, même en période difficile. Ils revêtent par conséquent une importance politique qui va au-delà de leur potentiel économique.

# L'inertie de l'Europe occidentale

Christian Lutz

**Luxembourg comme deuxième capitale européenne et l'Union Benelux comme noyau de la CEE – sujets du présent numéro – suscitent des réflexions mélancoliques étant donné l'arrêt évident depuis plus de deux ans, qui correspond en fait à un recul, des efforts d'union européenne. Lorsque l'on franchit les frontières de l'Europe, que l'on demande aux peuples européens s'ils accepteraient un**

## La Suisse en chiffres

# 1976



### Produit national et revenu national<sup>2</sup>

	1972	1973	1974	1975
	En milliards de francs			
Produit national brut, total . . . . .	120,5	134,5	146,3	144,6
Consommation privée . . . . .	67,8	75,7	82,5	85,7
Consommation publique . . . . .	12,9	14,8	16,9	18,8
Constructions . . . . .	22,8	24,9	23,7	16,9
Investissements d'équipement . . . . .	11,9	12,3	13,0	12,0
Accroissement des stocks . . . . .	2,4	3,8	7,5	1,2
Exportations de biens et services <sup>3</sup> . . . . .	42,1	47,6	54,8	53,5
Moins import. de biens et services <sup>3</sup> . . . . .	39,4	44,6	52,1	43,5
Revenu national, total . . . . .	99,4	111,8	122,8	123,5
Revenu des salariés . . . . .	64,3	73,4	81,1	82,5
Revenu d'exploitation des indép. . . . .	15,3	16,4	17,1	17,0
Revenu de la fortune des ménages . . . . .	9,0	10,0	10,9	11,0
Autres postes . . . . .	10,8	12,0	13,7	13,0
Produit national brut . . . . .	120,5	134,5	146,3	144,6
Moins amortissements . . . . .	14,1	15,1	16,1	13,0
Moins impôts indirects . . . . .	8,2	8,8	9,0	9,8
Plus subventions . . . . .	1,2	1,2	1,6	1,7
Revenu national . . . . .	99,4	111,8	122,8	123,5

### Commerce extérieur et balance des paiements

	1972	1973	1974	1975
	En milliards de francs			
Total des exportations . . . . .	26,19	29,95	35,35	33,43
Machines et appareils . . . . .	8,73	10,33	11,74	12,35
Produits chimiques et pharmaceutiques . . . . .	5,77	6,34	7,89	7,07
Horlogerie . . . . .	2,82	3,24	3,70	3,14
Textile et habillement . . . . .	2,47	2,71	2,92	2,52
Alimentation . . . . .	1,27	1,31	1,27	1,25
Vers la CEE et l'AELE . . . . .	59,2	58,2	57,4	55,6
Vers l'Amérique du Nord . . . . .	10,8	10,0	8,8	8,4
Vers le reste du monde . . . . .	30,0	31,8	33,8	36,0
	En % des exportations totales			
Total des importations . . . . .	32,37	36,59	42,93	34,27
Mat. premières, produits semi-ouvrés . . . . .	12,96	15,06	18,85	13,77
Biens de consommation . . . . .	11,35	12,49	13,04	11,50
Biens d'équipement . . . . .	6,36	6,47	6,84	5,59
Produits énergétiques . . . . .	1,70	2,57	4,20	3,41
	En % des importations totales			
De la CEE et l'AELE . . . . .	87,6	78,3	76,0	74,9
De l'Amérique du Nord . . . . .	7,5	7,0	7,4	8,4
Du reste du monde . . . . .	13,9	14,7	16,6	16,7
	En milliards de francs			
Solde de la balance commerciale . . . . .	-6,18	-6,64	-7,58	-0,84
Solde du tourisme . . . . .	+2,55	+2,64	+2,53	+2,40
Solde des revenus de capitaux . . . . .	+3,96	+4,74	+5,92	+5,20
Solde des autres postes . . . . .	+0,51	+0,15	-0,36	+0,74
Solde de la balance des revenus . . . . .	+0,84	+0,89	+0,51	+7,50
Solde du mouvement des capitaux . . . . .	-0,94	+1,14	+2,67	+5,00
Solde de la balance des paiements . . . . .	-0,10	+2,03	+3,18	+12,50

### Prix et salaires

	1972	1973	1974	1975
	Variation de l'indice en %			
Prix à la consommation . . . . .	+ 6,9	+11,9	+ 7,6	+3,4
Alimentation . . . . .	+ 7,1	+ 5,9	+12,9	-0,1
Loyer . . . . .	+ 6,8	+ 6,8	+ 9,7	+7,1
Prix de gros . . . . .	+ 5,8	+14,8	+10,1	-4,9
Coût de la constr., ville de Zurich . . . . .	+10,1	+ 9,7	+ 8,4	-1,8
Salaires, traitem. : Sal. des ouvriers . . . . .	+11,6	+12,3	+12,5	+7,2
Traitement des employés . . . . .	+ 9,9	+11,6	+11,7	+6,5